



Fich "Pay It Off 2023" - Kesyon Moun Souvan Poze (FAQ)

Remak: Pou w kalifye pou Pay It Off la, paran ki p ap viv ak timoun yo dwe gen yon dèt pèmanan pou Depatman Sèvis Sosyal NYC (NYC Department of Social Services, NYC DSS). Gade FAQ #3 pou jwenn plis enfòmasyon.

1. Poukisa mwen jwenn feyè sa a?

Ou resevwa feyè sa a paske ou gen omwen 1,000 dola dèt sipò pou timoun epi ou dwe gouvènman/Depatman Sèvis Sosyal (DSS) NYC la omwen 500 dola nan dèt sa a. Vil New York ap fè yon òf ki limite nan tan an pou ede ou redui kantite dèt sipò pou timoun ou dwe a.

2. Kijan pwogram sa a fonksyone?

Soti 1 oktòb 2023 pou rive 30 oktòb 2023 ou dwe fè yon pèman minimòm 500 dola pou dèt ou dwe NYC DSS la yon fason ki pèmanan epi siyen ak soumèt akò Pay It Off la. Aprè sa, OCSS pral fè li koresponn ak pèman ou an pandan li ap diminye nan dèt ou an pou menm montan an (jiskaske ou rive nan montan ou dwe a).

Men yon egzanp:



EGZANP	Pèman Pay It Off ki fèt ant 1 ^{re} Oktòb ak 30 Oktòb 2023	\$600
Plis (+)	Montan ki koresponn nan	\$600
Total (=)	Total ki aplikab nan rediksyon dèt sipò pou timoun nan	\$1,200

3. Kisa sa dèt pèmanan ou dwe Depatman Sèvis Sosyal NYC (Department of Social Services, DSS) la siyifi?

Se kòb ou dwe DSS pou Sipò pou Timoun, lè yon timoun ap benefisye yon Èd finansyè epi paran ki p ap viv ak timoun nan pa fè pèman yo dapre òdonans tribinal la.

4. Kòman mwen kapab peye?

Kèlkeswa fason ou deside peye a, nou pa kapab fè yon pèman koresponn san nou pa t resevwa yon Akò *Pay It Off* ki siyen. Li obligatwa pou w gen yon Akò diferan pou chak dosye pou w ka resevwa yon kredi.

Gen kat (4) fason pou ou peye:

- 1) **An pèsòn** avèk yon chèk, kat kredi/debi, oswa yon manda-postal -
151 W. Broadway, 5th floor
New York, NY 10013
Lendi pou rive Vandredi, soti 9 AM pou rive 5 PM (sof jou konje ak wikenn yo)

Ou ka ale nan youn nan senk (5) biwo Tribinal Lafanmi OCSS nou yo epi fè yon pèman ak kat kredi/debi: <https://on.nyc.gov/contactocss>.

- 2) Itilize Aplikasyon NYC ACCESS HRA Child Support la pou ou kapab Aplike **sou Entènèt**:
www.nyc.gov/childsupportmobile

- 3) Voye yon chèk oswa yon manda-postal **nan kourye lapòs**:
OCSS – Pay It Off
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

- 4) **Rele nan** 929-252-5201 pou fè yon pèman ak kat kredi nan telefòn.

- Yo dwe resevwa pèman yo pou pita 30 Jen 2023 pou ou ka resevwa kredi a. Jwenn plis enfòmasyon sou fason pou w fè yon pèman sou on.nyc.gov/paymentmethods.
- Pèman an dwe akonpanye akò a. Lè ou ap soumèt akò a yon fason ki separe, di ki lè ak kòman ou ap soumèt pèman an.
- Lè gen plizyè dosye, soumèt yon pèman separe pou chak dosye.
- Fè pèman yo nan non “Sant Tretman Sipò pou Timoun nan NYS (NYS Child Support Processing Center)”.
- Mete Nimewo Idantifikasyon dosye sipò pou timoun nan epi ajoute “Ranbousman” an sou pèman ou an.



REMAK: Pèman nou kolekte atravè yon konfiskasyon (tankou Asirans pou Moun ki nan Chomaj ak konfiskasyon chèk travay (IWO)), sezi, oswa taks ki entèsepte yo pa koresponn.

5. Poukisa mwen pa kalifye pou pwogram lan si mwen sèlman gen dèt pou paran k ap viv ak timoun lan men mwen pa gen dèt pou DSS?

Nou sèlman gen otorite pou redwi kantite kòb ou dwe gouvènman an/DSS.

Pou ou patisipe nan Pay It Off, ou dwe gen yon minimòm 500 dola dèt sipò timoun w ap bay NYC DSS yon fason ki pèmanan. W ap resevwa tout montan ki egal yo, si ou dwe omwen 1,000 dola paske si w dwe sèlman 500 dola epi w peye tout 500 dola pa gen montan ki egal. Si ou gen sèlman dèt pou paran k ap viv ak timoun lan, ou pa ka patisipe.

Lè w patisipe nan yon pwogram medyasyon an, li ka ankouraje konvèsasyon avèk paran k ap viv ak timoun lan pou li konsidere rediksyon dèt ou gen pou li a. Gade nan Depliyon Sèvis Medyasyon an ki sou sit entènèt nou an: bit.ly/MediationBrochure.

6. Kisa m kapab fè si mwen pa ka peye yon minimòm 500 dola?

Pwogram patikilye sa a mande pou ou peye yon minimòm 500 dola pou aryere yo pou ou pwofite òf ki limite nan tan sa a.

Sepandan, si ou fè nenpòt pèman pou dèt sipò timoun ou an li ap nan avantaj ou nan lòt fason. Ou ka evite lòt mezi aplikasyon lalwa yo kote sa aplikab. Epitou, ou kapab enskri nan Pwogram Aryere Kredi nou an ki egzijè sèlman pou ou peye dèt sipò pou timoun ou a jan tribinal la mande pou ou fè l chak mwa a, epi alafen w ap resevwa yon rediksyon \$5,000 nan dèt ou a. Ou ka jwenn plis enfòmasyon sou pwogram sa a lè w al li FAQ #7 ah #8 ki anba a.

7. Kisa ki Pwogram Kredi Aryere a?

Pwogram Kredi Aryere yo pèmèt ou kalifye pou yon rediksyon dèt ki ka rive jiska 5 000 dola pou aryere w ap bay DSS an pèmanans lan aprè ou fin peye tout montan obligasyon tribinal la òdone w pou ou bay pou yon ane konplè ki kòmanse nan jou ou siyen akò Pwogram Kredi Aryere a. Ou ka benefisye yon peryòd ki ka rive jiska 3 lane epi jwenn yon rediksyon dèt ki ka rive jiska 15 000 dola an total.

Si ou enskri nan Pwogram Kredi Aryere yo menm nan moman ou enskri pou Pay It Off la epi ou kalifye, ou ka benefisye yon rediksyon siplemantè ki rive jiska 2.500 dola nan dèt ou genyen pou gouvènman NYC/DSS la.

Men yon egzanp:



EGZANP	Pèman (yo) ap fèt ant 1 ^{ye} jen ak 30 jen 2023	\$500
Plis (+)	Montan ki koresponn nan	\$500
Plis (+)	Akò sou Plafon Aryere ki Siyen yo	\$2 500
Total (=)	Total ki aplike nan rediksyon dèt sipò pou timoun nan	\$3 500
Plis (+)	<i>Nan mwa Jen 2024 si tout pèman sipò timoun yo te fèt</i>	<i>\$5 000</i>
Plis (+)	<i>Nan mwa jen 2025 si tout pèman sipò pou timoun yo te fèt</i>	<i>\$5 000</i>
Plis (+)	<i>Nan mwa jen 2026 si tout pèman sipò pou timoun yo te fèt</i>	<i>\$5 000</i>
Total (=)	Total ki aplike a pou rediksyon dèt DSS la	\$18 500

Pou paran ki p ap viv ak timoun lan ki gen plizyè kont, yo ka aplike pou kredi siplemantè sou chak kont endividyèl, jan sa a ta dwe ye a.

8. Èske sa vle di m ap jwenn yon lòt rediksyon 2 500 dola aryere si mwen enskri nan Pwogram Kredi Aryere (Arrears Credit program) a lè mwen enskri pou Pay It Off la?

Wi. Rediksyon dèt 2 500 dola pou siyen yon akò ACP pandan Pay It Off la imedya. Ou dwe gen yon ane pèman ki regilye epi ki konplè pou sipò pou timoun nan pou ou ka resevwa 5 000 dola kredi ou kalifye pou li atravè Pwogram Kredi Aryere a. Ane sa a kòmanse nan jou ou siyen akò sou Pwogram Kredi Aryere a. Ou ka benefisye yon peryòd ki ka rive jiska 3 lane epi jwenn yon rediksyon dèt ki ka rive jiska 15.000 dola an total. Gade egzanp nan FAQ #7 anwo a.

9. Èske Mwen kapab fè plis pase yon sèl pèman ant 1^{ve} jen ak 30 jen 2023? Pa egzanp, si mwen peye 1000 dola nan premye semèn pwogram nan ak nan dezyèm semèn pwogram nan epi mwen ka jwenn yon lòt 1000 dola, èske mwen ka fè de (2) pèman?

Wi, ou kapab fè plis pase yon sèl pèman ant 1^{ve} jen ak 30 jen 2023 toutotan pèman yo afiche sou kont ou anvan dat pwogram nan ap fini an ki se 30 jen 2023, si yo tout ansanm, yo koute plis pase \$500 dola, epi ou si ou siyen epi ou voye yon akò pou chak pèman anvan dat pwogram nan ap fini an.

10. Kijan pou mwen soumèt Akò Pay It Off la ak/oswa aplikasyon Pwogram Kredi Aryere a?

Pou kòmanse,

1. Telechaje Akò Pay It Off la sou nyc.gov/payitoff. Ou ka resevwa youn (1) pa lapòs.
2. Ranpli epi siyen akò a. Li obligatwa pou w gen yon Akò diferan pou chak dosye pou w ka resevwa yon kredi.
3. Soumèt li nan fason ki endike anba a:

Pa Imèl nan dcse.cseweb@dfa.state.ny.us, asire w ou ajoute nimewo ID Dosye ou a ak "Pay It Off" nan imèl la

Nan kourye lapòs nan:

OCSS – Pay It Off
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

An Pèsòn nan:

151 W. Broadway, 4th floor
New York, NY 10013
Lendi – Vandredi, ant 8 am ak 6 pm (eksepte jou ferye ak wikenn)



Ou ka telechaje aplikasyon Pwogram Kredi Aryere a sou bit.ly/ArrearsCreditApp. Soumèt li jan sa endike anwo a atravè aplikasyon Pay It Off la.

11. E si mwen soumèt pèman mwen (yo) sèlman epi mwen pa ranpli yon akò?

Ou p ap kalifye pou echanj Pay It Off la san yon akò ki siyen. Ou dwe ranpli, siyen epi retounen akò a anvan 30 jen 2023. Gade FAQ#10 lan.

12. Konbyen dèt mwen genyen?

Kontakte OCSS pou konnen balans kont ou a:

- **IMÈL** dcse.cseweb@dfa.state.ny.us. Tanpri mete nimewo dosye Sipò Timoun ou an ak imèl ou a.
- **MANDE** yon randevou nan telefòn ak yon ajan Sèvis Kliyantèl la, jis voye yon imèl bay dcse.cseweb@dfa.state.ny.us. Tanpri bay non ou, nimewo dosye Sipò Timoun lan, yon deskripsyon enkyetid ou a (yo), nimewo telefòn, ak pi bon moman yo ka jwenn ou. Antre “Mande yon Randevou nan Sèvis Kliyantèl la” nan objè imèl ou a.
- **RELE** nan 888-208-4485, Liy Èd Sipò Timoun Vil New York la.
- **VOYE** kourye nan lapòs nan adrès OCSS, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013.
- **VIZITE** 151 W. Broadway, 4th floor, New York, NY 10013 (Lendi pou rive Vandredi, soti 8 A.M. pou rive 6 P.M. (sof jou konje ak wikenn yo)

13. Si mwen peye 500 dola, konbyen kredi y ap ban m sou dèt mwen an?

Sa pral depann de dosye espesifik ou a. Pa egzanp, si ou peye 500 dola, dèt ou a ka redwi menm jan an jiska 1.000 dola li ka menm rive egale kantite lajan ou dwe a. Egzanp nan FAQ #2 ak 7 la ka itil.

14. Ki moun ki jwenn lajan an si mwen gen dèt pou ni DSS ak paran k ap viv ak timoun lan?

Yo pral distribiye lajan an selon règleman distribisyon federal yo. Pou aprann plis konsènan detay dosye w yo, ou kapab:

- **IMÈL** dcse.cseweb@dfa.state.ny.us. Tanpri mete nimewo dosye Sipò Timoun ou an ak imèl ou a. Ap gen yon moun ki rele w oswa ki reponn ou pa lapòs.
- **MANDE** yon randevou nan telefòn ak travayè Sèvis Kliyantèl la lè ou voye yon imèl bay dcse.cseweb@dfa.state.ny.us. Tanpri bay non ou, nimewo dosye Sipò Timoun lan, yon deskripsyon enkyetid ou a (yo), nimewo telefòn, ak pi bon moman yo ka jwenn ou. Antre nan “Mande yon Randevou nan Sèvis Kliyantèl la pou Pay It Off la” nan objè imèl ou an.
- **RELE** nan 888-208-4485, Liy Èd Sipò Timoun Vil New York la.
- Voye l nan kourye **LAPÒS** nan adrès “OCSS – Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013”.
- **VIZITE** 151 W. Broadway, 4th floor, New York, NY 10013 (Lendi pou rive Vandredi, soti 8 A.M. pou rive 6 P.M. (sof jou konje ak wikenn yo)

15. Si mwen dwe yon lòt eta oswa yon lòt konte lajan, èske mwen toujou kalifye pou pwogram nan?

Non, egalite pou pwogram sa a limite a lajan ou dwe gouvènman NYC/Depatman Sèvis Sosyal.

16. Èske mwen kalifye pou patisipe nan Pwogram Pay It Off ane sa a si mwen te patisipe nan ane anvan yo?

Wi.

17. Ki sa mwen dwe fè si mwen gen yon desizyon Lajistis ki mande pou m peye DSS lajan avèk enterè?

Si ou peye tout montan pou desizyon Lajistis ki mande pou ou peye lajan ou dwe DSS la san enterè, alò OCSS ap elimine tout enterè ou dwe DSS yo.

Èske ou gen yon pwoblèm medikal oswa yon pwoblèm sante mantal oswa yon andikap? Èske pwoblèm sa a fè li difisil pou ou konprann avi sa a oswa pou ou fè sa avi sa a mande pou ou fè yo? Èske pwoblèm sa a fè li difisil pou ou jwenn lòt sèvis nan men Resouzimèn (HRA)? **Nou kapab ede ou.** Rele nou nan 718-557-1399. Ou kapab mande èd tou lè ou al nan yon biwo HRA. Ou gen yon dwa pou ou mande kalite èd sa a dapre lalwa.